

جمعية الأمناء العامين للبرلمانات الوطنية

مداخلة من

السيد غيفي ميكانادزيه

الأمين العام لبرلمان جورجيا

حول

التعاون الإقليمي: الفوائد والمنظورات

دورة الدوحة

نيسان/أبريل 2019



السيد الرئيس، الزملاء الكرام، السيدات والسادة الأعزاء،

يعد كلاً من التعاون والتواصل أمراً مهماً دائماً. ويمكن القيام بهما على المستوى الثنائي أو متعدد الأطراف؛ كما أنه يمكن أن يوجد على المستويين الإقليمي والعالمي. واليوم، نجتمع في إطار جمعية الأمناء العامين للبرلمانات الوطنية، وهي منصة فريدة للتعاون والتواصل. وبالرغم من أننا مشغولون للغاية بالروتين اليومي في برلماننا، إلا أننا ما نزال نجد الوقت والاهتمام للتعاون وإقامة الروابط. وهناك سؤال يطرح نفسه: لماذا نحن مهتمون جداً بالتعاون والتواصل؟ وسأدرج أهم النقاط من وجهة نظري: يعدّ التواصل بمثابة منصة لتبادل المعلومات؛ والروابط؛ والترويج؛ والمصادقية؛ والجهود المشتركة والفرص الجديدة. وكل هذه الأمور تمثل الجوانب الإيجابية وتوفر حججاً قوية لإقامة التعاون وتطويره.

وتمارس التعاون بين البلدان على الصعيدين الثنائي ومتعدد الأطراف في كل مكان تقريباً، ويمكن العثور على هذا النوع من التعاون في كل مجال من المجالات. وتدل الممارسة المتبعة على أن التعاون يعتمد دائماً على الأطراف، إذا كان له فوائد ذات صلة. لذا فإن وجود أطراف أكثر التزاماً وتفانياً، وإيجاد قيم ومصالح مشتركة، يمكن أن يجعل تحقيق الأهداف والغايات المخططة أكثر واقعية.

وفي عرضي هذا، سأشارككم مثلاً لقصة ناجحة مع إنجازاتها التي كانت نتيجةً للتعاون الإقليمي بين رؤساء إدارات برلمانات البلدان التي تمثل منطقة الشراكة الشرقية (أرمينيا وأذربيجان وبيلاروسيا وجورجيا ومولدوفا وأوكرانيا).

وفي نهاية أيلول / سبتمبر 2018، ومن خلال مبادرة إدارة برلمان جورجيا وبدعم وحسن نية من أمناء برلمانات الدول المشاركة لأول مرة في تاريخ دول الشراكة الشرقية، عُقد اجتماع عمل لمدة يومين للأمناء العامين للبرلمانات في ستة بلدان، تمثل منطقة الشراكة الشرقية، في تبليسي، جورجيا، في قصر البرلمان، حيث تم توفير اهتمام كبير باجتماع العمل هذا من خلال افتتاح الاجتماع من قبل رئيس البرلمان لجورجيا ومشاركة جميع الأمناء العامين لبرلمانات دول الشراكة الشرقية، وكذلك سفراء هذه الدول في جورجيا. وشاركت إدارة البرلمان الاتحادي في ألمانيا ممثلةً بنائب الأمين العام، البروفيسور شولر، في الاجتماع حصرياً لمناقشة إمكانية مشاركة البرلمان الاتحادي في ألمانيا وإسهامه في تطوير التعاون الإقليمي. كما دعمت المؤسسة الألمانية للتعاون الدولي (GIZ) هذا النشاط.

وعلى الرغم من أن الدول المشاركة تمثل منطقة واحدة، إلا أن هناك اختلافات وأوجه تشابه فيما بينها، الأمر الذي يجعل هذا التعاون أكثر إثارة للاهتمام من وجهات نظر مختلفة. وعلى وجه الخصوص، هناك ثلاثة بلدان من أصل ستة (أرمينيا وجورجيا ومولدوفا) لديها نموذج جمهورية برلمانية، في حين أن الدول الثلاثة الأخرى (أذربيجان وبيلاروسيا وأوكرانيا) لديها نموذج جمهورية رئاسي. وجميع بلدان المنطقة لديها برلمان مؤلف من غرفة واحدة، إلا أن



بيلاروسيا وحدها هي الاستثناء، حيث يوجد لديها غرفتين، الأولى والثانية. وخلال اجتماع العمل في برلمان جورجيا، قامت الأطراف بتبادل المعلومات حول الإنجازات الحديثة والمشاريع الجارية والمخططة والإصلاحات المتعلقة بمواصلة تطوير الإدارات البرلمانية. وقد حدد تبادل المعلومات بكل سهولة إمكانية مساعدة أوكرانيا على تطوير القانون بشأن موظفي إدارة البرلمان من التجربة الأرمنية، حيث تم تنظيم زيارة خاصة للنظراء الأوكرانيين إلى أرمينيا بشأن هذه المسألة.

وقد أسست "مذكرة تبليسي"، الموقعة من الطرفين، شبكة الأمناء العاميين لبلدان الشراكة الشرقية. وتشجع هذه الوثيقة الأطراف على إقامة التعاون وتعميقه بين الإدارات البرلمانية على جميع المستويات. لذلك، فإن هذه الوثيقة توفر الأساس للتواصل ليس فقط على مستوى الإدارة، بل على جميع مستويات عمل الإدارات البرلمانية ومجالاتها.

ووافق الطرفان على خطة العمل للنصف الأول من العام 2019، وتقرر إنشاء أكاديميات شتوية وصيفية للعاملين من ستة بلدان، بالإضافة إلى عقد ورشة عمل حول استراتيجيات التوعية العامة وتدريب النواب وموظفي الإدارة البرلمانية. وتم تحديد مكان جميع الأنشطة الثلاثة في جورجيا، وأكاديميات الشتاء والصيف في تبليسي، وورشة العمل في باتومي، وسيتم تقديم المدربين والخبراء في جميع الأنشطة الثلاثة من إدارة البرلمان الاتحادي في ألمانيا أو من الخبراء الألمان الذين يعملون مع البرلمان الاتحادي في ألمانيا.

ونظرت الأطراف المعنية في مواضيع الأكاديميات الشتوية والصيفية، واستناداً إلى الاهتمام المشترك فيما بينها فقد اتفقت على أن موضوع أكاديمية الشتاء سيكون "منهجية أنشطة البحث والخبرات"، وموضوع الأكاديمية الصيفية "وظيفة الرقابة البرلمانية".

وتم تحديد جهات الاتصال (المنسقين) من كل بلد، لتكون مسؤولة عن الاتصال المنتظم وتبادل المعلومات ضمن إطار الشبكة. وقد حضر جميع المنسقين اجتماع تبليسي، الأمر الذي يتيح إمكانية التعرف على بعضهم البعض وتبادل تفاصيل الاتصال فيما بينهم.

وفي تشرين الثاني/ نوفمبر 2018، تم عقد مؤتمر دولي حول "تعزيز وظيفة الرقابة البرلمانية في بلدان الشراكة الشرقية" في كييف وأوكرانيا، بدعم من المؤسسة الألمانية للتعاون الدولي GIZ والحكومة الألمانية ومنظمة UKaid. وشارك ثلاثة أمناء عاميين من أرمينيا وجورجيا وأوكرانيا في هذا النشاط وألقوا خطابات عامة لإلقاء الضوء على أنشطة



إداراتهم دعماً للتنفيذ السليم لوظيفة الرقابة في البرلمانات. وشارك في المؤتمر موظفو إدارات البرلمانات ومكاتب التدقيق الحكومية من خمس دول من منطقة الشراكة الشرقية، باستثناء بيلاروسيا. وفي تشرين الأول/ أكتوبر 2018 وخلال اجتماع جمعية الأمناء العامين للبرلمانات الوطنية، وافق الأمناء العامون من أرمينيا وجورجيا وأوكرانيا على تنظيم اجتماع العمل الثاني لشبكة الأمناء العامين في بلدان الشراكة الشرقية وعقدته في كانون الأول/ ديسمبر، وإنشاء شبكة أبحاث برلمانات الشراكة الشرقية (EPPRN).

وفي بداية كانون الأول/ ديسمبر 2018، عُقد اجتماع العمل الثاني للأمناء العامين لدول الشراكة الشرقية في يريفان في أرمينيا، ووقع الأطراف على ملحق يريفان لمذكرة تبليسي لإنشاء شبكة أبحاث برلمانات الشراكة الشرقية، وهذه الشبكة مشاهجة تماماً للمركز الأوروبي للبحوث والتوثيق البرلماني (ECPRD)، إلا أنه يضم عدداً من المزايا الإضافية، وهي على وجه الخصوص: (أ) تبادل أسرع للمعلومات (يستغرق أسبوعاً واحداً بعد تقديم الطلب)؛ (ب) سهولة تبادل المعلومات والوصول إليها (تترجم جميع البلدان التشريعات إما باللغة الإنجليزية أو الروسية)؛ (ج) بيلاروسيا ليست عضواً في الاتحاد الأوروبي، ولا في مجلس أوروبا، وبالتالي، لا يمكن أن تكون عضواً في المركز الأوروبي للبحوث والتوثيق البرلماني ECPRD وليس لديها إمكانية للاستفادة من هذه الشبكة. لذا فإن المشاركة في شبكة أبحاث برلمانات الشراكة الشرقية EPPRN تتيح إمكانية حصول بيلاروسيا على معلومات بشأن التشريعات التي تمهها من خمسة بلدان في المنطقة؛ (د) الشبكة المتنقلة - توفر شبكة أبحاث برلمانات الشراكة الشرقية إمكانية إجراء أنشطة بحوث مقارنة على المستوى الإقليمي.

- وقد تم تحديد الوظائف الرئيسية لشبكة أبحاث برلمانات الشراكة الشرقية EPPRN على النحو التالي:
- تشجيع تبادل المعلومات والأفكار والخبرات والممارسات الجيدة بين الإدارات البرلمانية لشبكة الشراكة الشرقية،
 - جمع الدراسات وتبادلها ونشرها وهي الدراسات التي تنتجها الخدمة البرلمانية لأعضاء شبكة الشراكة الشرقية،
 - التركيز على الأنشطة المتعلقة بإدارة البرلمانات ووضع النواب والتشريعات والبحوث والدراسات ذات الطبيعة المقارنة.
 - التعاون مع شبكة المركز الأوروبي للبحوث والتوثيق البرلماني وغيرها من الشبكات المماثلة.

وشارك المرسلون الخاصون الذين يمثلون وحدات البحث في برلمانات دول الشراكة الشرقية في الاجتماع، وعليه فقد أقاموا اتصالاً مباشراً للقيام بمزيد من الأنشطة.



وقد قدم الأمين العام لبرلمان مولدوفا مسودة لائحة تنفيذية لشبكة أبحاث برلمانات الشراكة الشرقية وقد تم النظر فيها وسيتم اعتمادها في اجتماع العمل الثالث للأمناء العاميين لبرلمانات الشراكة الشرقية، المقرر عقده في أيار/مايو 2019 في لفيف، أوكرانيا.

ونتيجة لذلك، قدمت مختلف بلدان الشبكة في الفترة من كانون الأول/ديسمبر 2018 وحتى شباط/فبراير 2019 (3 أشهر)، 6 طلبات كهذه ومعلومات ذات صلة تشاركتها الدول الأطراف خلال فترة زمنية أقل من أسبوع واحد.

بالإضافة إلى ذلك، انتخبت الدول الأطراف في اجتماع يريفان إدارة برلمان جورجيا رئيساً للشبكة لمدة عام واحد (حتى 1 تشرين الأول/أكتوبر 2019). وعليه فإن جميع الأنشطة ضمن إطار الشبكة تجري بالتنسيق مع النظراء في جورجيا.

وقد ناقش الأمناء العامون في اجتماع العمل الثاني إنشاء موقع إلكتروني مشترك بشأن أنشطة الشبكة ووافقت عليه. واستناداً إلى مفاوضات النظراء في جورجيا مع المؤسسة الألمانية للتعاون الدولي GIZ، فإن الموقع الإلكتروني هذا قيد الإنشاء وسيتم إطلاقه اعتباراً من 1 أيلول/سبتمبر 2019. كما تم وضع الموقع باللغة الإنجليزية وهو يهدف في الغالب إلى توفير معلومات حول أنشطة الشبكة مع الشركاء الدوليين ونظرائهم. ومع ذلك، سيكون كل طرف في الشبكة مسؤولاً عن ترجمة المحتوى باللغة الوطنية وإتاحته للمجتمع المحلي.

وأقامت أكاديمية الشتاء نشاطاً في الفترة من 11 إلى 15 شباط / فبراير 2019. وشارك في هذا النشاط ثلاثة عشر باحثاً من ست دول، أجرى التدريب خبراء البرلمان الاتحادي في ألمانيا، الذين أطلعوا المشاركين على الخبرة الألمانية في مجال البحث وقدموا معلومات حول قواعد البيانات والموارد الأكثر استخداماً أثناء أنشطة البحث.

ولقد بدأنا مفاوضات مع مجلس النواب البولندي ومجلس الشيوخ، وكذلك المجلس السويدي بشأن التعاون مع الشبكة. وكان كلاهما المبادرين لتأسيس الشراكة الشرقية. وكان رد فعل كلا البلدين إيجابياً على هذه المبادرة، خصوصاً وأن اجتماع عمل للمستشارين البولنديين في مجلس النواب البولندي ومجلس الشيوخ مع الأمناء العاميين للشبكة سيعقد في تموز/ يوليو 2019 في وارسو. وقبل شهر، أي في حزيران/ يونيو، من المتوقع أن يعقد اجتماع عمل للجان الدراسات في ستوكهولم، وستكون المشاريع المشتركة لمواصلة التنفيذ ودعم الشبكة وتعزيز قدرتها الموضوع الرئيسي لهذه الاجتماعات.



وفي كانون الثاني/يناير 2019، قمنا بزيارة إلى ستراسبورغ، حيث التقينا بإدارة الأمانة العامة للجمعية البرلمانية لمجلس أوروبا (PACE) والمركز الأوروبي للبحوث والتوثيق البرلماني ECPRD. وكان أحد المواضيع التي تمت مناقشتها يتعلق بالندوة المشتركة بمشاركة قيادة إدارات برلمانات الشراكة الشرقية، وقد تم الاتفاق على أنه في 23 تشرين الأول/أكتوبر 2019، ستُعقد ندوة بمشاركة شبكة الأمانء العاميين لبلدان الشراكة الشرقية والأمين العام للجمعية البرلمانية لمجلس أوروبا في ستراسبورغ لمناقشة المزيد من الأنشطة المشتركة.

بالإضافة إلى ذلك، تم الاتفاق في شباط/فبراير 2019، بناءً على المفاوضات مع إدارة الأمانة العامة لبرلمان الاتحاد الأوروبي، على تنظيم اجتماع عمل للجان الدراسات في شبكة دول الشراكة الشرقية في بروكسل. وسيتم تخصيص هذا الاجتماع لمناقشة كيف يمكن لبرلمان الاتحاد الأوروبي دعم شبكة الشراكة الشرقية وتعزيزها.

ويبدو جلياً أن شبكة الشراكة الشرقية للأمانء العاميين للبرلمانات قد قدمت في مثل هذا المدى القصير (من أيلول/سبتمبر 2018 وحتى آذار/مارس 2019 (6 أشهر)) نتائج واضحة للعيان، وأثبتت مرة أخرى أن الدافع والتفاني واستعداد الأطراف قد جعل تحقيق الأهداف التي حددتها مذكرة تبليسي أمراً ممكناً.

ولقد كانت جمعية الأمانء العاميين للبرلمانات الوطنية مصدر الإلهام لهذا التعاون الإقليمي بين دول الشراكة الشرقية. ومع ذلك، يتبادر سؤال إلى ذهني: هل هناك إمكانيات إضافية لجمعية الأمانء العاميين للبرلمانات الوطنية لتعزيز التعاون الإقليمي ودعم إقامة تعاون أكثر انتظاماً بين الدول المجاورة؟ الجواب واضح بالنسبة لي، وهو نعم بالتأكيد. لذلك، لماذا لا تركز على أنشطة إضافية لمساعدة التعاون الإقليمي وتطويره بين أعضائها، أنشطة يمكن أن تكون فعالة بين اجتماعات جمعية الأمانء العاميين للبرلمانات الوطنية.

بالإضافة إلى ذلك، يمكن لممثلي قيادة جمعية الأمانء العاميين للبرلمانات الوطنية وممثلي اللجنة التنفيذية المشاركة في اجتماعات هذه الشبكات الإقليمية نيابة عن جمعية الأمانء العاميين للبرلمانات الوطنية، وبالتالي تقديم رسالة قوية مفادها أن جمعية الأمانء العاميين للبرلمانات الوطنية مهمة للغاية وتدعم عمل هذه الشبكات. وأخيراً وليس آخراً، يمكن لجمعية الأمانء العاميين للبرلمانات الوطنية تكريس نصف يوم على الأقل في كل اجتماع لتسليط الضوء على أنشطة التعاون الإقليمي وإنجازاته.



زملائي الأعزاء، لا يمكن التعاون الإقليمي إلا أن يوفر لنا الفوائد، وكما ذكرت أعلاه، فإن نتائج هذا التعاون لا تعتمد إلا على إرادتنا والتزامنا؛ ويمكن لجمعية الأمناء العامين للبرلمانات الوطنية، بصفتها منظمة جامعة لنا جميعاً، أن تؤدي دوراً مهماً في توحيد جميع الأطراف المعنية وفي تحقيق هذه النتائج.

شكراً جزيلاً على إتاحة الفرصة لي لتبادل خبراتنا من خلال نهج التعاون الإقليمي، وكذلك لتسليط الضوء على بعض مجالات الأنشطة المستقبلية المحتملة واقتراحها ضمن إطار عمل جمعية الأمناء العامين للبرلمانات الوطنية. وسأكون سعيداً بالإجابة على أي أسئلة وبتقديم معلومات أكثر تفصيلاً.

شكراً لحسن إصغائكم



UNION INTERPARLEMENTAIRE



INTER-PARLIAMENTARY UNION

Association of Secretaries General of Parliaments

COMMUNICATION

from

Mr Givi MIKANADZE
Secretary General of the Parliament of Georgia

on

Regional Co-operation: Benefits and Perspectives

Doha Session
April 2019

Mr President, honourable colleagues, dear ladies and gentlemen,

Cooperation and Networking always matters. It can be done bilaterally or multilaterally; it can also exist on the regional and global levels. Today, we are gathered in the framework of the ASGP and it is a unique platform for cooperation and networking. Although, we are very busy with daily routine in our Parliaments, we still find time and interest to cooperate and establish links. Then it comes to a question, why are we so interested in cooperation and networking? I will list most important ones from my perspective: It serves as a platform for information sharing; connections; promotion; credibility; joint efforts and new opportunities. All these are the positive aspects and provide strong arguments to establish and develop cooperation.

Cooperation among countries on multilateral and bilateral levels is practiced almost everywhere. This kind of cooperation can be found in every field. Established practice shows, that it always depends on the parties, if this cooperation will have relevant benefits. Having more committed and dedicated parties and finding common values and interests, can make fulfilment of planned goals and objectives more realistic.

In my presentation, I am going to share with you an example of a successful story and its achievements, which have been the result of the regional cooperation among the Heads of Administrations of the Parliaments of the countries representing Eastern Partnership Region (Armenia, Azerbaijan, Belarus, Georgia, Moldova and Ukraine).

At the end of September 2018, through the initiative of the Administration of the Parliament of Georgia and with support and good will of participating countries' Parliaments Secretaries General first time in the Eastern Partnership Countries' history, a 2-days working meeting of the Secretaries General of six countries, representing Eastern Partnership Region took place in Tbilisi, Georgia, at the Parliament Palace. High interest of the working meeting was provided through opening of the meeting by the Chairman of the Georgian Parliament and participation of all Secretaries General of the Parliamentary Administrations of the Eastern Partnership Countries, as well as Ambassadors of these countries to Georgia. German Bundestag Administration, represented by the Deputy Secretary General, Professor Scholer, participated the meeting exclusively, to discuss German Bundestag Administration's possible involvement and contribution to the development of the regional cooperation. The activity was supported by the German International Cooperation Agency (GIZ).

Although the participating countries are representing one region, there are differences and similarities among them, which makes this cooperation more interesting from various perspectives. Particularly, three countries out of six (Armenia, Georgia and Moldova) are having a Parliamentary Republic model, while the other three (Azerbaijan, Belarus and Ukraine) are having Presidential Republic model. All countries of the region are having one-chamber Parliament and only Belarus is an exception, having lower and upper chambers. During the working meeting at the Parliament of Georgia, parties have shared information about recent achievements, ongoing and planned projects and reforms related to further development of the Parliamentary administrations. Information sharing easily defined possibility to assist

Ukraine to develop the law on staff of the Parliament's Administration from Armenian experience. A special visit of Ukrainian counterparts to Armenia was organized on this matter.

The 'Tbilisi Memorandum', signed by the parties, established Network of the Secretaries General of the Eastern Partnership Countries. The Document is encouraging parties to establish and deepen cooperation among Parliamentary Administrations' on all levels. Therefore, this Document provides basis for networking not only on the level of management, rather than on all levels and fields of work of the Parliamentary Administrations.

The action plan for the first half of 2019 has been agreed by the parties. It has been decided to establish Winter and Summer Academies for the staffers from six countries, as well as to conduct a workshop on public awareness strategies and training of the MPs and the staff of the Parliamentary Administration. All three activities were scheduled to take place in Georgia, Winter and Summer Academies in Tbilisi and the Workshop in Batumi. Trainers and experts for all three activities will be represented from the Bundestag administration or from the German experts working with the Bundestag.

Parties have considered the topics for the Winter and Summer Academies and based on common interest, agreed that Winter Academy topic will be 'Research Activities Methodology and Experiences' and the Summer Academy topic – 'Parliament's Oversight Function'.

Contact persons (coordinators) from each country has been defined, responsible for regular communication and exchange of information within the framework of the network. All coordinators were presented at Tbilisi Meeting, thus having possibility to get acquainted personally with each other and exchange with contact details.

In November 2018 an International Conference "Strengthening Parliament's oversight function in EaP countries" took place in Kiev, Ukraine, organized with support of the GIZ, German government and UKaid. Three SGs from Armenia, Georgia and Ukraine took part in this activity and made panel speeches to highlight activities of their administrations in support to the Parliaments oversight function proper implementation. Staffers of the Parliaments' Administrations and state audit offices of five countries of the EaP Region (except for Belarus) participated in the conference.

In October 2018, during the ASGP meeting, the SGs of Armenia, Georgia and Ukraine have agreed to organize the second working meeting of the Network of the SGs of EaP countries in December and establish Eastern Partnership Parliaments Research Network (EPPRN).

In the beginning of December 2018, the second working meeting of the Secretaries General of the Eastern Partnership Countries took place in Yerevan, Armenia. Yerevan Annex to Tbilisi Memorandum has been signed by the parties, establishing EPPRN. It is quite similar to the ECPRD (European Centre of Parliamentary Research and Documentation), however, it has number of additional advantages. Particularly: (a) Faster exchange of information (average 1 week upon request); (b) Easy to exchange and access the information (all countries translate legislation either in English or

Russian); (c) Belarus is neither a member of the European Union, nor the Council of Europe, therefore, it cannot be a member of the ECPRD and has no possibility to gain from this network. Participation in the EPPRN gives Belarus possibility to receive information regarding the legislation of their interest from five countries of the region; (d) Mobile Network - EPPRN provides with the possibility to conduct comparative research activities on a regional level.

The main functions for the EPPRN have been defined as follows:

- To promote exchange of information, ideas, experience and good practice among Parliamentary Administrations of the EaP Network
- To collect, exchange and disseminate studies produced by Parliamentary service of the EaP Network Members
- To focus on activities related to the management of parliaments, the status of MPs, legislation and research and studies of comparative nature
- To cooperate with ECPRD and other similar networks.

Special Correspondents representing Research Units of the Eastern Partnership Countries Parliaments participated in the meeting, thus, establishing direct communication for further activities.

Secretary General of the Moldovan Parliament has presented a draft Regulation for the EPPRN, which has been considered and will be adopted at the third working meeting of the Secretaries General of the Eastern Partnership Parliaments, scheduled in May 2019 in Lviv, Ukraine.

As a result, in the term of December 2018-February 2019 (3 months) 6 such requests were provided by different countries of the network and relevant information shared by parties less than a week time period.

Additionally, the parties at Yerevan Meeting have elected Administration of the Parliament of Georgia as a Chair of the Network for a one year term (until October 1, 2019). Accordingly, all activities within the framework of the Network are conducted with coordination of the Georgian counterparts.

Establishing joint web-site regarding the activities of the Network was discussed and agreed by the SGs at the 2nd Working Meeting. Based on the Georgian counterparts' negotiations with the GIZ the web-site is under reconstruction and will be launched from 1st September 2019. The web-site is developed in English and mostly aims at providing information about the Network's activities with international partners and counterparts. However, each party of the Network will be responsible to translate the content in national language and make it accessible for the local society.

Winter Academy took place on 11-15 February 2019. Thirteen researchers from six countries have participated in the activity. Training was conducted by the experts from German Bundestag, who made acquainted participants with German experience in research field and provided information on mostly used data bases and resources during research activities.

We have started negotiations with the Polish Sejm and Senate, as well as Swedish Riksdag on cooperation with the Network. These two countries were the initiators to

establish the Eastern Partnership. Both countries have positively reacted on this initiative. Particularly, a working meeting of the Chancellors of Polish Sejm and Senate with the Secretaries General of the Network is under negotiation, to take place in July 2019 in Warsaw. A month prior, in June, it is expected to have a working meeting of the SGs in Stockholm. Joint projects for further implementation, supporting and strengthening the capacity of the Network, will be the main topic for these meetings.

In January 2019, we have carried a visit to Strasbourg, meeting the management of the Secretariat of the PACE and the ECPRD. One of topics discussed was related to the joint seminar with participation of the leadership of the Eastern Partnership Parliaments' Administrations. It has been agreed that on 23 October 2019 a seminar with participation of the EaP Network SGs and PACE SG will take place in Strasbourg to discuss further joint activities.

Additionally, in February 2019, based on negotiations with the management of the European Union Parliament Secretariat, organization of a working meeting of the EaP Network SGs in Brussels has been agreed. This meeting will be dedicated to discuss how the European Union Parliament can support and strengthen the EaP Network.

It is obvious that in such a short term (September 2018 – March 2019 (6 months)) Eastern Partnership Network of the Secretaries General of the Parliaments have provided with visible results and proved once again that motivation, dedication and willingness of the parties made it possible to achieve the goals defined by the Tbilisi Memorandum.

This regional cooperation among Eastern Partnership Countries was inspired by the ASGP. However, question comes to my mind, are there additional possibilities for the ASGP to promote regional cooperation and support establishing more regular cooperation among neighbouring countries? To me the answer is clear, for sure yes. Then why not to focus on additional activities to assist and develop regional cooperation among its members, which can be active in between of the ASGP meetings.

Additionally, the ASGP Leadership and the Executive Committee representatives could participate in the meetings of these regional networks on behalf of the ASGP, thus providing with the strong message that ASGP is highly interested and supporting work of such networks. Last, but not least, the ASGP can dedicate at least half a day at each meeting to highlight activities and achievements of the regional cooperation.

Dear colleagues, regional cooperation can provide us only with benefits. And as have I mentioned above, the results of such cooperation depends only on our will and commitment;. And the ASGP, as an umbrella organization to all of us, can play a crucial role in consolidation of all interested parties and in achieving these results.

Thank you very much for providing me with the possibility to share our experience from a regional cooperation approach, as well as to highlight and propose some areas of possible future activities within the framework of the ASGP. I will be glad to answer any questions and provide more detailed information.

Thank you for your attention!